

Distr.: General
2 April 2012
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السادسة والستون

البندان ١٤٦ و ١٦٣ من جدول الأعمال

الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل

عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء

في الصحراء الغربية

أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من
١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ والميزانية المقترحة
للبعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

| | |
|---|------------------|
| اعتمادات الفترة ٢٠١١/٢٠١٠ | ٥٧ ١٣٠ ٥٠٠ دولار |
| نفقات الفترة ٢٠١١/٢٠١٠ | ٥٧ ١٠٢ ١٠٠ دولار |
| الرصيد الحر للفترة ٢٠١١/٢٠١٠ | ٢٨ ٤٠٠ دولار |
| اعتمادات الفترة ٢٠١٢/٢٠١١ | ٦١ ٤٤٩ ٤٠٠ دولار |
| النفقات المتوقعة في الفترة ٢٠١٢/٢٠١١ ^(أ) | ٥٩ ٦٧٥ ٤٠٠ دولار |
| تقديرات الرصيد الحر للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ ^(أ) | ١ ٧٧٤ ٠٠٠ دولار |
| الاقتراح المقدم من الأمين العام للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ | ٥٨ ٧١٥ ٢٠٠ دولار |
| توصية اللجنة الاستشارية للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ | ٥٨ ٢٣٩ ٢٠٠ دولار |

(أ) تقديرات ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ (انظر المرفق الأول).



أولا - مقدمة

١ - تستتبع توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، الواردة في الفقرة ٣٣ أدناه، خفض الميزانية المقترحة لبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ بمبلغ قدره ٤٧٦ ٠٠٠ دولار (A/66/681).

٢ - ويرد تقرير اللجنة الاستشارية عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام في الوثيقة A/66/718. وتتناول اللجنة في هذا التقرير مسألة الموارد والبنود الأخرى المتصلة على وجه التحديد ببعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية.

٣ - وأثناء النظر في تقرير أداء البعثة في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ (A/66/573)، أخذت اللجنة الاستشارية في اعتبارها المعلومات المتعلقة بتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات ذات الصلة بالبعثة (انظر A/65/5 (Vol. II)، الفصل الثاني) عل النحو المشار إليه في الفقرة ٤١ أدناه. وإضافة إلى ذلك، يرد تقرير اللجنة الاستشارية عن تقرير مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ (A/66/5 (Vol. II)) في الوثيقة A/66/719. وما زالت اللجنة الاستشارية تؤكد على قيمة نتائج مجلس مراجعي الحسابات وتعيد تأكيد ضرورة تنفيذ توصيات المجلس ضمن الأطر الزمنية التي يحددها الأمين العام.

٤ - وترد في نهاية هذا التقرير قائمة بالوثائق التي استعرضتها اللجنة الاستشارية وتلك التي استعانت بها كمصدر للمعلومات الأساسية عند نظرها في تمويل البعثة.

ثانيا - أداء الميزانية خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١

٥ - في القرار ٢٨٤/٦٤، اعتمدت الجمعية العامة مبلغا إجماليه ٥٧ ١٣٠ ٥٠٠ دولار (صافيه ٥٤ ٧٢٢ ٤٠٠ دولار) للإنفاق على البعثة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١. وبلغ مجموع النفقات الإجمالية خلال تلك الفترة ما قدره ٥٧ ١٠٢ ١٠٠ دولار (بمبلغ صاف قدره ٥٤ ٤١٧ ٤٠٠ دولار). ويمثل الرصيد الحر المتبقي، وقدره ٢٨ ٤٠٠ دولار، بالقيم الإجمالية، معدل تنفيذ قدره ٩٩,٩٥ في المائة فيما يتعلق باستخدام الموارد. ويرد تحليل أوجه الفرق في الفرع الرابع من تقرير الأداء في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ (A/66/573).

٦ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية، استنادا إلى تقرير أداء ميزانية البعثة، عددا من العوامل التي أدت إلى فروق كبيرة في الاحتياجات من الموارد في الميزانية المعتمدة، وتشمل احتياجات إضافية من الموظفين المدنيين ومن النقل الجوي جرى استيعابها من خلال استخدام الموارد المعتمدة لأنشطة في إطار تكاليف التشغيل أساسا (انظر A/66/573، الفقرات ١٦ إلى ١٨؛ انظر أيضا الفقرتين ٨ و ٢٤ أدناه). وترد في الجزء بء من الفرع الثالث من تقرير الأداء معلومات موجزة عن عمليات إعادة توزيع الأموال بين فئات الميزانية، ويرد تفسيرها في الفقرة ٢٨ من التقرير نفسه.

٧ - وتُعزى الاحتياجات الإضافية أساسا إلى (أ) الاحتياجات من الموظفين الدوليين (٢٠٠ ٩٠٨ دولار)، التي تعود أساسا إلى تسجيل متوسط معدل شغور فعلي يبلغ ٨,٣ في المائة مقابل معدل ١٠ في المائة المدرج في الميزانية، وارتفاع التكاليف العامة للموظفين عما هو مدرج في الميزانية؛ و (ب) الاحتياجات من الموظفين الوطنيين (٢٠٠ ٢٥ ١٠ دولار)، التي تعود إلى تسجيل متوسط معدل شغور فعلي يبلغ ١,٢ في المائة مقابل معدل ٧ في المائة الوارد في الميزانية واعتماد الجدول المنقح لمرتبات الموظفين الوطنيين الذي أصبح ساري المفعول اعتبارا من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، إضافة إلى رفع رتب الموظفين الوطنيين نتيجة لعملية التصنيف (انظر الفقرتين ٢٢ و ٢٣ أدناه)؛ و (ج) الاحتياجات من النقل الجوي (٧٠٠ ١٤٢ ١ دولار)، التي تعود أساسا إلى ارتفاع تكاليف العقود عما هو مدرج في الميزانية لاستئجار الطائرات الثابتة الأجنحة والطائرات ذات الأجنحة الدوارة وتشغيلها، وارتفاع تكاليف وقود الطائرات.

٨ - ويشير الأمين العام إلى أن البعثة قامت، لتمويل الاحتياجات الإضافية السالفة الذكر تحت بندي الموظفين المدنيين (٨٠٠ ٩٥٩ ١ دولار) والنقل الجوي (٧٠٠ ١٤٢ ١ دولار)، بإجراء عمليات اقتناء المعدات ومشاريع التشييد إلى فترة الميزانية ٢٠١١/٢٠١٢، وهو ما يفسر الفروق في الموارد تحت بنود المرافق والهياكل الأساسية (٢٠٠ ٤٦٩ ١ دولار) والنقل البري (٠٠٠ ٣٤٤ ١ دولار) والاتصالات (٨٠٠ ٤٣٢ ٤ دولار). وبالإضافة إلى ذلك، استلمت البعثة المعدات المنقولة إليها من بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد وبعثة الأمم المتحدة في نيبال. وعلمت اللجنة الاستشارية، لدى استفسارها، أن القيمة الإجمالية للأصول المنقولة من بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد تبلغ ٣,٩ ملايين دولار، وتشمل أصولا تتعلق بالاتصالات، وتكنولوجيا المعلومات، والهندسة، والإمداد، والنقل. وعلمت اللجنة أيضا أن القيمة الإجمالية للأصول المنقولة من بعثة الأمم المتحدة في نيبال تبلغ ٦٨ ٨٥١ دولارا.

٩ - ويمكن الاطلاع على تعليقات اللجنة الاستشارية على المعلومات الواردة في تقرير أداء الميزانية (A/66/573) بشأن فرادى أوجه الإنفاق، عند الاقتضاء، في مناقشة الميزانية المقترحة للفترة من ١ حزيران/يونيه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ في الفرع الرابع أدناه.

ثالثا - المعلومات المتعلقة بأداء الميزانية في الفترة الحالية

١٠ - أبلغت اللجنة الاستشارية بأن مجموع المبلغ الذي قُسم كأُنصبة مقررة على الدول الأعضاء حتى ٢١ شباط/فبراير ٢٠١٢ لتمويل البعثة منذ إنشائها وصل إلى ٨١٣ ٠٠٠ ٩٠٠ دولار. وبلغت الأُنصبة المقررة المدفوعة حتى ذلك التاريخ ٨٤٧ ٦٢٤ ٠٠٠ دولار، ليتبقى بذلك رصيد غير مسدد قدره ٥٣ ١٨٩ ٠٠٠ دولار. وأبلغت اللجنة أيضا أن هناك مبلغا تقديريا مستحق السداد فيما يخص تكاليف القوات قيمته ٢٦٨ ٢٩٩ دولار (من آذار/مارس ٢٠١١ إلى كانون الثاني/يناير ٢٠١٢)، ومبلغا تقديريا آخر مستحق السداد فيما يخص تكاليف المعدات المملوكة للوحدات قيمته ١٥٩ ٨٧٦ دولارا (من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠ إلى كانون الثاني/يناير ٢٠١٢). وأبلغت اللجنة الاستشارية كذلك لدى استفسارها أنه، نظرا لعدم كفاية النقدية المتاحة في الحساب الخاص للبعثة، لم تكن المنظمة في وضع يسمح لها بتسديد التكاليف للبلدان المساهمة بقوات عن تلك الفترتين. وفيما يتعلق بتعويضات الوفاة والعجز، جرى دفع ٣١٨ ٠٠٠ دولار لتسوية ١١ مطالبة منذ بداية البعثة، ولم تكن هناك أي مطالبات معلقة.

١١ - تلاحظ اللجنة الاستشارية مع القلق أن الرصيد النقدي للبعثة كان ٧٠٠ ٠٠٠ دولار في ٢١ شباط/فبراير ٢٠١٢، وهو ما يقصر، مثلما كان الحال في الأعوام السابقة، عن تغطية الاحتياطي النقدي التشغيلي لمدة ثلاثة أشهر، البالغ ١٥ ٢٣٨ ٠٠٠ دولار (بعجز قدره ١٤ ٥٣٨ ٠٠٠ دولار). وإضافة إلى ذلك، كان على البعثة، في نفس التاريخ، قرض لم تسدده قدره ٧,٥ ملايين دولار أخذ من الحساب الخاص لقوة الأمم المتحدة للحماية. وتعيد اللجنة تأكيد قلقها إزاء استمرار هشاشة الوضع المالي للبعثة وتأثير ذلك على سداد التكاليف للبلدان المساهمة بقوات في الوقت المناسب (انظر A/65/743/Add.5، الفقرة ١٠). وتذكر اللجنة بنداءات الجمعية العامة المتكررة لجميع الدول الأعضاء لتسديد أنصبتها المقررة بالكامل في موعدها دون شروط (انظر قرار الجمعية العامة ٢٩٣/٦٥)^(١).

(١) انظر أيضا القرارات ٢٤٣/٦٤ و ٢٣٦/٦٢ و ٢٥٣/٥٦ و ٢٤٩/٥٤.

١٢ - وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن حالة شغل وظائف البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢، كانت حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، على النحو التالي:

| الوظائف المأذون بها ^أ | الوظائف المشغولة | معدل الشغور (بالنسبة المئوية) |
|--|------------------|-------------------------------|
| الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة | | |
| المراقبون العسكريون | ٢٠٣ | ١٩٦ |
| الوحدات العسكرية | ٢٧ | ٢٤ |
| شرطة الأمم المتحدة | ٦ | ٥ |
| الموظفون المدنيون | | |
| الموظفون الدوليون | ١٠٢ | ١٠٢ |
| الموظفون الوطنيون | ١٧٠ | ١٦٤ |
| المساعدة المؤقتة العامة | | |
| الموظفون الوطنيون | ٢ | ٢ |
| متطوعو الأمم المتحدة | ٢٠ | ١٩ |

(أ) تمثل أعلى قوام مأذون به للفترة.

١٣ - وزودت اللجنة الاستشارية بجدول يبين النفقات الحالية والمتوقعة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢، ويوضح أسباب الفروق (انظر المرفق الأول). وبلغت نفقات الفترة، حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، ما قدره ٢٠٠ ٢٠٧ ٣٩ دولار. وفي نهاية الفترة المالية الحالية، ستبلغ النفقات الكلية المقدرة ما قيمته ٤٠٠ ٦٧٥ ٥٩ دولار، مقابل اعتمادات قدرها ٤٠٠ ٤٤٩ ٦١ دولار، مما سينجم عنه رصيد حر متوقع قدره ١ ٧٧٤ ٠٠٠ دولار.

رابعاً - الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣

ألف - الولاية والنتائج المقررة

١٤ - حدد مجلس الأمن ولاية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية في قراره ٦٩٠ (١٩٩١). وأذن المجلس في قراره ١٩٧٩ (٢٠١١) بأحدث تمديد لهذه الولاية، حتى ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٢. ويرد شرح لولاية البعثة وافتراسات تخطيط ومبادرات دعم البعثة في الفقرات من ٢ إلى ١٤ من الميزانية المقترحة (A/66/681). والبعثة مكلفة بمساعدة مجلس

الأمن على تحقيق هدف عام يتمثل في التوصل إلى حل سياسي عادل ودائم ومقبول من الطرفين، بما يتيح تقرير المصير لشعب الصحراء الغربية. وتواصل البعثة الإبقاء على مقرها في العيون وعلى تسعة مواقع للأفرقة في جميع أنحاء الصحراء الغربية، إضافة إلى مكتب اتصال في تندوف، بالجزائر. وترد الخرائط التنظيمية للبعثة في المرفق الثاني للميزانية المقترحة.

١٥ - وترد المعلومات المتعلقة بالشراكات والتنسيق مع الأفرقة القطرية في الفقرة ١٥ من الميزانية المقترحة. وأشار إلى أن البعثة تقدم الدعم اللوجستي على أساس استرداد التكاليف لبرنامج تدابير بناء الثقة التابع لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين الذي يرتب للزيارات العائلية المتبادلة بين المنطقة الواقعة غرب الجدار الرملي ومخيمات اللاجئين في تندوف، بالجزائر. وأشار أيضا إلى أن البعثة ستواصل العمل عن كثب مع أصحاب المصلحة الآخرين في منطقة البعثة، بما في ذلك الاتحاد الأفريقي.

باء - الاحتياجات من الموارد

١٦ - تبلغ الميزانية المقترحة لبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ ما قيمته ٢٠٠ ٧١٥ ٥٨ دولار، ما يمثل نقصانا قدره ٢٠٠ ٧٣٤ ٢ دولار، أو ٤,٤ في المائة، بالقيم الإجمالية، مقارنة بالاعتماد المخصص للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ والبالغ ٤٠٠ ٤٤٩ ٦١ دولار. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أنه إذا قورن مبلغ الميزانية المقترحة مع النفقات المتوقعة البالغة ٤٠٠ ٦٧٥ ٥٩ دولار للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ (انظر الفقرة ١٣ أعلاه)، فإن التخفيض المقترح في الموارد للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ يبلغ ٢٠٠ ٩٦٠ ٩ دولار. ويعكس التخفيض المقترح أساسا تخفيض مخصصات التكاليف التشغيلية، الذي تقابله جزئيا زيادة الاحتياجات من الموظفين المدنيين. وترد الاحتياجات من الموارد المالية وتحليل الفروق في الفرعين الثاني والثالث من الميزانية المقترحة (A/66/681).

١٧ - وتبلغ التبرعات العينية المدرجة في الميزانية، بالنسبة للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣، ما قيمته ٨١٦ ٠٤٦ ٣ دولار، وتشمل التبرعات من حكومة المغرب (٧٩٣ ٧٣٦ ٢ دولار) ومن حكومة الجزائر (٨٢٥ ٢٨٤ دولار) ومن جبهة البوليساريو (١٩٨ ٢٥ دولار) (A/66/681، الفرع الثاني - ألف). وعلاوة على ذلك، تقدر التبرعات غير المدرجة في الميزانية تحت بند اتفاق مركز البعثة، بخصوص الإيواء، بمبلغ ٠٠٠ ٤٧٦ ١ دولار وتشمل تبرعات من حكومة المغرب (٠٠٠ ٣٩٤ ١ دولار) ومن حكومة الجزائر (٠٠٠ ٨٢ دولار) (A/66/681، الفرع الثاني - باء). وتلاحظ اللجنة الاستشارية مع التقدير استمرار التبرعات.

١٨ - وتغطي الميزانية المقترحة للبعثة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ تكاليف الانتشار المقرر لما عدده ٢٠٣ من المراقبين العسكريين، و ٢٧ من أفراد الوحدات العسكرية، و ٦ من أفراد شرطة الأمم المتحدة، و ١٠٠ من الموظفين الدوليين، و ١٧٤ من الموظفين الوطنيين، وموظفين لوظيفتين مؤقتتين، و ١٦ من متطوعي الأمم المتحدة، و ١٠ من الأفراد المقدمين من الحكومات.

١ - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة

| الفئة | العدد المعتمد للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ | العدد المقترح للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ | الفرق |
|---------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-------|
| المراقبون العسكريون | ٢٠٣ | ٢٠٣ | - |
| الوحدات العسكرية | ٢٧ | ٢٧ | - |
| شرطة الأمم المتحدة | ٦ | ٦ | - |

(أ) يمثل أعلى قوام مأذون به لهذه الفترة.

١٩ - تبلغ الاحتياجات من الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ ما تقدر قيمته بـ ٦ ٥١٥ ١٠٠ دولار، وهو مبلغ يقل بما قدره ١٥٢ ٠٠٠ دولار، أي بنسبة ٢,٣ في المائة، عن الاعتمادات المخصصة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١. ويعزى النقص المقترح أساساً إلى انخفاض الاعتمادات اللازمة لحصص إعاشة المراقبين العسكريين نتيجة انخفاض الاحتياجات المتوقعة وكذلك انخفاض التقديرات المتعلقة بتعويضات الوفاة والعجز نظراً إلى عدم تقديم أي مطالبات على مدى السنوات الأربع الماضية (A/66/681)، الفقرة ٤١). ويطبق عامل تأخير في النشر نسبته ٢ في المائة على المراقبين العسكريين ولا تطبق أي عوامل لتأخير النشر على أفراد الوحدات العسكرية أو شرطة الأمم المتحدة.

٢ - الأفراد المدنيون

| الفئة | العدد المعتمد للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ | العدد المقترح للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ | الفرق |
|----------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-------|
| الموظفون الدوليون | ١٠٢ | ١٠٠ | (٢) |
| الموظفون الوطنيون | ١٧٠ | ١٧٤ | ٤ |
| الوظائف المؤقتة | ٢ | ٢ | - |
| متطوعو الأمم المتحدة | ٢٠ | ١٦ | (٤) |
| المجموع | ٢٩٤ | ٢٩٢ | (٢) |

٢٠ - تبلغ الاحتياجات من الأفراد المدنيين للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ ما تقدر قيمته بـ ٣٠٠ ٣٧٤ ٢٤ دولار، وهو مبلغ يفوق بما قدره ٣٠٠ ٨١٥ ١ دولار، أي بنسبة ٨ في المائة، الاعتمادات المخصصة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١. وتعكس تقديرات تكاليف الموظفين المدنيين عوامل شغور قدرها ٢ في المائة للموظفين الدوليين، و ٥ في المائة للموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة، و ٢ في المائة لمتطوعي الأمم المتحدة. ويرد شرح لمعدلات الشغور المقترحة في الفقرة ٣١ من الميزانية المقترحة (A/66/681).

٢١ - وتتعلق زيادة الاحتياجات للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ أساسا بما يلي: (أ) الزيادة في الاحتياجات المتعلقة بالموظفين الوطنيين (٢٠٠ ٥٩٣ ١ دولار) التي تعزى أساسا إلى اعتماد الجدول المنقح لمرتبات الموظفين الوطنيين وارتفاع متوسط رتب الموظفين الوطنيين استنادا إلى نتائج عملية تصنيف الوظائف؛ و(ب) الزيادة في الاحتياجات المتعلقة بالموظفين الدوليين (٤٣٨ ٠٠٠ دولار) التي تعزى أساسا إلى اعتماد الجدول المنقح لمرتبات الموظفين الدوليين وزيادة التكاليف العامة للموظفين. ويقابل ارتفاع الاحتياجات جزئيا انخفاض الاحتياجات الناتج عن انخفاض عدد وظائف متطوعي الأمم المتحدة من ٢٠ إلى ١٦ وظيفة.

عملية تصنيف الوظائف

٢٢ - تلاحظ اللجنة الاستشارية أن ارتفاع متوسط رتب الموظفين الوطنيين، استنادا إلى نتائج عملية تصنيف الوظائف، كان أحد العوامل التي ساهمت في نشوء احتياجات إضافية من الموارد وما اتصل بذلك من مناقلة الأموال بين الفئات خلال الفترة ٢٠١١/٢٠١٠ (انظر أيضا الفقرة ٦ أعلاه). وعلمت اللجنة، لدى استفسارها، أن وظائف الخدمة الميدانية والخدمات العامة الوطنية في البعثة لم تصنف قط وأن بعثة رصد موفدة من المقر إلى البعثة في حزيران/يونيه ٢٠٠٩ أقرت أن الواجبات والمسؤوليات التي يؤديها شاغلوها تطورت منذ إنشاء البعثة في عام ١٩٩١. وقدمت البعثة طلبا لتصنيف في آذار/مارس ٢٠١٠. وجرى عملية تصنيف الوظائف في آذار/مارس ونيسان/أبريل ٢٠١٠ لكن الموافقة عليها تمت في تموز/يوليه ٢٠١٠، ونفذت عمليات ترفيع الوظائف بأثر رجعي اعتبارا من ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠. وتعذر التنبؤ بزيادة المرتبات الناتجة عن عملية التصنيف قبل تموز/يوليه ٢٠١٠، وهو التاريخ الذي كان قد اعتمدت فيه ميزانية الفترة ٢٠١١/٢٠١٠. ونتيجة لذلك، كان على البعثة أن تنقل أموالا من فئات أخرى لمواجهة زيادة الاحتياجات تحت بند الموظفين الوطنيين خلال الفترة ٢٠١١/٢٠١٠.

٢٣ - وعلمت اللجنة الاستشارية كذلك، لدى استفسارها، أن أثر عملية التصنيف على مرتبات الموظفين الوطنيين انعكس جزئيا في ميزانية الفترة ٢٠١٢/٢٠١١ لكن حجمه

لم يعرف تماما إلا في وقت لاحق نظرا لمتطلبات الأقدمية للموظفين من أجل التأهل للوظائف المصنفة في صنف أعلى برتبة واحدة، وإجراءات التعيين بالنسبة للوظائف المصنفة في صنف أعلى برتبتين، والاستعراض النهائي للتصنيف. ولهذا السبب، تعكس ميزانية الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ زيادات أخرى في متوسط رتب الوظائف الوطنية ناشئة عن ذات عملية تصنيف الوظائف. وترى اللجنة الاستشارية أن أثر عمليات تصنيف الوظائف على الفترات المالية اللاحقة ينبغي شرحه بشكل أفضل في مقترحات الميزانية المقبلة في سبيل تحسين الشفافية.

٢٤ - ومع أن اللجنة الاستشارية تفهم أن البعثة ما كان يمكنها أن تتنبأ بنتائج عملية تصنيف الوظائف، فإنها ترى أن مثل هذه العمليات ينبغي أن يخطط لها ليتسنى، قدر الإمكان، مواءمة الاحتياجات المالية الناشئة عنها مع دورات الميزانية التي تتصل بها، تجنباً لنقل أموال كبيرة من فئات أخرى وما ينتج عن ذلك من أثر على الأنشطة المقررة. وتتناول اللجنة الاستشارية بمزيد من التفصيل مسألة مناقلة الأموال بين الفئات في بعثات حفظ السلام في سياق تقريرها العام عن الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات حفظ السلام (A/66/718).

التوصيات المتعلقة بالوظائف

٢٥ - كما هو مبين في الجدول أعلاه، يمثل مستوى الملاك الوظيفي المقترح للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ نقصاً قدره وظيفتان. ويتضمن تقرير الأمين العام عن الميزانية المقترحة (A/66/681) بيانا تفصيليا للتغييرات المقترحة في إطار العنصر ٣، الدعم. ويرد في المرفق الثاني لهذا التقرير موجز بالتغييرات المقترحة في ملاك الموظفين، وهو يتضمن التغييرات التالية في إطار عنصر الدعم:

- (أ) إلغاء وظيفة واحدة لمتطوع من متطوعي الأمم المتحدة (قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات) ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة الوطنية (قسم الهندسة)؛
- (ب) تحويل وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية و ٣ وظائف لمتطوعي الأمم المتحدة إلى ٥ وظائف من فئة الخدمات العامة الوطنية (قسم الشؤون المالية وقسم الطيران، وقسم النقل)؛
- (ج) نقل ست وظائف من فئة الخدمات العامة الوطنية في إطار عنصر الدعم.

وترحب اللجنة الاستشارية بالتحويل المقترح من وظائف دولية إلى وظائف وطنية، الذي سوف يساهم في بناء القدرات الوطنية. وتوصي اللجنة بالموافقة على مقترحات الأمين العام بشأن ملاك الموظفين.

٣ - التكاليف التشغيلية

بدولارات الولايات المتحدة

| المبلغ المخصص للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ | المبلغ المقترح للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ | الفرق |
|--------------------------------|---------------------------------|-------------|
| ٣٢ ٢٢٣ ٣٠٠ | ٢٧ ٨٢٥ ٨٠٠ | (٤ ٣٩٧ ٥٠٠) |

٢٦ - تقدر الاحتياجات التشغيلية للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ بمبلغ ٢٧ ٨٢٥ ٨٠٠ دولار، بنقصان قدره ٤ ٣٩٧ ٥٠٠ دولار، أو ١٣,٦ في المائة، مقارنة بالاعتماد المخصص للفترة ٢٠١٢/٢٠١١.

٢٧ - ويعزى النقصان أساساً إلى انخفاض الاحتياجات في إطار البنود التالية:

(أ) النقل البري (٢ ٤٩٨ ٨٠٠ دولار): عدم إدراج اعتمادات لاقتناء مركبات نظراً لتمديد العمر النافع للمركبات المستخدمة حالياً لفترة إضافية مدتها سنتان، وكذلك انخفاض الاعتمادات اللازمة لأدوات ومعدات ورش المركبات نتيجة اقتنائها خلال الفترة ٢٠١٢/٢٠١١، ويقابل ذلك جزئياً تزايد احتياجات صيانة وتصلح المركبات المستلمة من بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد وارتفاع متوسط تكلفة وقود الديزل بالتر؛

(ب) المرافق والهياكل الأساسية (١ ٢٨٥ ٧٠٠ دولار): انخفاض الاعتمادات اللازمة لاقتناء مولدات ومعدات لأماكن الإقامة والمكاتب وردت من بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد، وانخفاض الاحتياجات من قطع الغيار واللوازم نتيجة توافرها في المخزون، وانخفاض الاحتياجات إلى خدمات التعديل والتجديد التي ينفذ معظمها خلال الفترة ٢٠١٢/٢٠١١، ويقابل ذلك جزئياً تخصيص اعتماد لإنشاء ورشة نقل للمركبات الثقيلة؛

(ج) النقل الجوي (٧٧٨ ٠٠٠ دولار): انخفاض في تكلفة استئجار وتشغيل الطائرات ذات الأجنحة الدوارة نتيجة انخفاض عدد هذه الطائرات (انظر الفقرة ٣٠ أدناه)، يقابله جزئياً زيادة الاحتياجات لاستئجار وتشغيل طائرات ذات أجنحة ثابتة لتبيان النفقات

الفعلية وزيادة متوسط تكلفة وقود الطائرات بالتر ليصل إلى ١,٠ دولار مقابل ٠,٧٦٢ دولار في الفترة الحالية؛

(د) الاتصالات (٢٠٠ ٢٩٠ دولار): إرجاء استبدال معدات هياكل أساسية للاتصالات من خلال تمديد عمرها النافع؛

(هـ) تكنولوجيا المعلومات (٣٠٠ ١٥٠ دولار): إرجاء استبدال معدات هياكل أساسية لتكنولوجيا المعلومات من خلال تمديد عمرها النافع.

٢٨ - ويقابل انخفاض الاحتياجات جزئيا ارتفاع الاحتياجات تحت بند اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى (٧٠٠ ٦٢٠ دولار)، الذي يعزى أساسا إلى زيادة الاعتمادات اللازمة لخدمات الكشف عن الألغام وإزالتها نتيجة التوسع في عمليات إزالة الألغام ونشر آلة ميكانيكية ثقيلة إضافية لإزالة الألغام من أجل القيام بعمليات أكثر تعقيدا لإزالة الألغام تحت سطح الأرض (انظر أيضا الفقرة ٣٦ أدناه).

نسب المركبات والحواشيب

٢٩ - تلاحظ اللجنة الاستشارية استنادا إلى الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ أن انخفاض الاعتمادات في إطار التكاليف التشغيلية سيشمل تخفيضا قدره ١,٢ مليون دولار جرى من خلال تمديد العمر النافع لأصول مثل المركبات ومعدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (A/66/681، الفقرتان ١٠ و ٢٩). وتلاحظ اللجنة أيضا انطلاقا من المعلومات المقدمة إليها أن نسب ما تحوزه البعثة من المركبات والحواشيب تفوق، في معظم الفئات، النسب القياسية المحددة لعمليات حفظ السلام. وتلقت اللجنة، لدى استفسارها بعض التفسيرات لارتفاع نسب المركبات والحواشيب التي تحوزها البعثة حاليا. غير أن اللجنة الاستشارية توصي بأن تستعرض البعثة ما بحوزتها من المركبات ومعدات تكنولوجيا المعلومات وأن تقوم بإدخال التعديلات اللازمة على النسب المرتفعة في الوقت الحالي لدى التخطيط للاحتياجات الخاصة بالميزانيات المقبلة. وترد تعليقات إضافية للجنة بشأن هذه المسألة في سياق تقريرها عن المسائل الشاملة (A/66/718).

النقل الجوي

٣٠ - أشير إلى أنه، خلال الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣، ستخفض البعثة أسطولها من الطائرات ذات الأجنحة الدوارة من ثلاث طائرات إلى طائرتين وستواصل تشغيل ثلاث طائرات ثابتة الأجنحة، ما يفضي إلى تحقيق مكاسب ناتجة عن زيادة الكفاءة قدرها ٤,٢ ملايين دولار (A/66/681، الصفحة ١٦ و الفقرتان ١٠ و ٢٩). وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن خفض

الأسطول بطائرة واحدة ذات أجنحة دوارة تم في أيار/مايو ٢٠١١ (A/66/573)، الصفحة ٢٤). وتلاحظ اللجنة أيضا أن أسباب إبعاد طائرة ذات أجنحة دوارة من الأسطول غير معروضة بشكل واضح ولم تقدم معلومات عن الكيفية التي ستخفف بها البعثة أي آثار سلبية على إنجاز الولاية. وعلمت اللجنة، لدى استفسارها، أن طائرتين عموديتين كافيتان للاضطلاع بعمليات البعثة وأن من بين الخطوات المتخذة للتخفيف من الآثار السلبية زيادة ساعات الاستطلاع الجوي وتخفيض عدد ساعات الطيران في إطار أداء مهام إدارية ولوجستية (انظر أيضا الفقرة ٤١ أدناه). وتوصي اللجنة الاستشارية بضرورة القيام، لدى استعراض الاحتياجات من الأصول الجوية لجميع عمليات حفظ السلام، بتقديم المبررات الكاملة للتغييرات المقترحة في مقترحات الميزانية المقبلة، بما في ذلك معلومات عن الخطوات التي ستتخذ للتخفيف من أي آثار غير مقصودة بحيث لا يتأثر سلبا إنجاز الولاية.

٣١ - وأشار في الفقرة ٤٩ من الميزانية المقترحة (A/66/681) إلى أن الاحتياج المتوقع من وقود الطائرات بالنسبة للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ سينخفض من ٣,٩ إلى ٣,٣ ملايين لتر نتيجة انخفاض عدد الطائرات العمودية التي يجري تشغيلها. وفي هذا الصدد، تلاحظ اللجنة الاستشارية استنادا إلى تقرير أداء الميزانية أن الاستهلاك الفعلي من وقود الطائرات بالنسبة للفترة ٢٠١٠/٢٠١١ بلغ ٨١١ ٢٩٥ ٣ لترا لتشغيل ثلاث طائرات ذات أجنحة ثابتة وثلاث طائرات ذات أجنحة دوارة (مع إبعاد طائرة واحدة ذات أجنحة دوارة من الأسطول في أيار/مايو ٢٠١١) (A/66/573، الصفحة ٢٤). وعلمت اللجنة الاستشارية، لدى استفسارها، أن الاستهلاك الفعلي من الوقود في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٢٩ شباط/فبراير ٢٠١٢ بلغ ٩٠٧ ٦٤٤ ١ لترا لتشغيل ثلاث طائرات ذات أجنحة ثابتة وطائرتين ذات أجنحة دوارة (متوسط استهلاك شهري قدره ٤٥٥ ٢٣٨ لترا، ما يفضي إلى استهلاك سنوي متوقع يقارب ٤٦٦ ٨٦١ لترا). وعلمت اللجنة أيضا أنه اقترح أن يتم خلال الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ إمداد أسطول البعثة الجوي المتكون من ٣ طائرات ثابتة الأجنحة و طائرتين ذات أجنحة دوارة بوقود طائرات كميته ٨٤٨ ٣٣٧ ٣ لترا.

٣٢ - واستفسرت اللجنة الاستشارية أيضا بشأن ساعات طيران الطائرات ذات الأجنحة الدوارة وبلغت بأن ساعات الطيران السنوية المدرجة في الميزانية تبلغ ٢ ٧٦٠ ساعة للفترة ٢٠١٠/٢٠١١ و ٢ ٧٣٠ ساعة للفترة ٢٠١١/٢٠١٢ بالنسبة لثلاث طائرات عمودية، و ٩٢٠ ساعة للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ بالنسبة لطائرتين عموديتين. وتلاحظ اللجنة أنه، على الرغم من أن ساعات الطيران السنوية الإجمالية المدرجة في الميزانية بالنسبة للطائرات العمودية ستخفض من ٢ ٧٣٠ ساعة للفترة ٢٠١١/٢٠١٢ إلى ٩٢٠ ساعة للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣، فإنه مع مراعاة إبعاد طائرة عمودية واحدة، ستزيد ساعات الطيران السنوي

لكل طائرة عمودية من ٩١٠ ساعات للفترة ٢٠١١/٢٠١٢ إلى ٩٦٠ ساعة للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣. وبلغت اللجنة أيضا بزيادة سنوية مقترحة قدرها ٩٠ ساعة طيران للطائرات الثلاث الثابتة الأجنحة.

٣٣ - مع مراعاة إبعاد طائرة واحدة من أسطول الطائرات ذات الأجنحة الدوارة والاتجاه الحالي لاستهلاك الوقود والزيادة الطفيفة المقترحة في ساعات الطيران، ترى اللجنة الاستشارية أن احتياجات البعثة من وقود الطائرات للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ ينبغي أن تحدد في مستوى مماثل للاستهلاك المتوقع للفترة ٢٠١١/٢٠١٢، ما يؤدي إلى انخفاض الإمدادات المقترحة من الوقود بـ ٤٧٦ ٠٠٠ لتر، وبالتالي إلى انخفاض في الاحتياجات قدره ٤٧٦ ٠٠٠ دولار تحت بند النقل الجوي خلال الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣.

المكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة

٣٤ - إضافة إلى المكاسب المقترحة التي ستنجم عن زيادة الكفاءة في إطار النقل الجوي والمركبات والمعدات (انظر الفقرتين ٢٩ و ٣٠ أعلاه)، أشير في الميزانية المقترحة إلى إمكانية تحقيق مكسب آخر قدره ٦٠ ٠٠٠ بدمج مهام الدعم عبر إنشاء مخزن متكامل وموحد خاص بمعدات الهندسة والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات. وسيؤدي الدمج إلى النقص المقترح لوظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية ووظيفة من وظائف متطوعي الأمم المتحدة (A/66/681، الفقرة ٢٩). وعلمت اللجنة الاستشارية، لدى استفسارها، بأنه بدلا من التشييد، سيتم الدمج الافتراضي من خلال دمج موارد الموظفين والأماكن المكتبية ومعدات التجهيز المأولة، ما ستأتي عنه فوائد مثل (أ) انخفاض تكاليف التوزيع؛ و (ب) زيادة الكفاءة في تجهيز الطلبات؛ و (ج) تحقيق المركزية فيما يتعلق بتسجيل البيانات وجرد الأصول. وتطلب اللجنة الاستشارية أن يبين في تقرير الأداء عن الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ ما تحقق من مكاسب زيادة الكفاءة بفضل عملية الدمج.

الإجراءات المتعلقة بالألغام

٣٥ - أشير في الفقرة ١١ من تقرير الأداء (A/66/573) إلى أن البعثة أحرزت تقدما كبيرا في الكشف عن الألغام وإزالتها خلال الفترة المشمولة بالتقرير، ودمرت ٣٣ ٠٠٠ من مخلفات الحرب من المتفجرات مقابل ما كان مقررا كهدف وهو تدمير ٣ ٠٠٠ منها. وعلمت اللجنة الاستشارية، لدى استفسارها، بأن زيادة نتاج عملية الإزالة تم نظريا بفضل اعتماد طريقة جديدة للتعاقد، واستقدام موظف للعمليات/ضمان الجودة واعتماد تقنية

جديدة للإزالة. وترحب اللجنة الاستشارية بالتقدم الذي أحرزته البعثة في أنشطة الكشف عن الألغام وإزالتها وتطلع إلى أن يتم إطلاع البعثات الأخرى حسب الاقتضاء بالدروس التي استفادتها البعثة في هذا الصدد.

٣٦ - وفيما يتعلق بالمساحات الفعلية والمقررة لإزالة الألغام، تلاحظ اللجنة الاستشارية أن المساحة الفعلية التي أزيلت منها الألغام في الفترة ٢٠١١/٢٠١٠ بلغت ٨ ٤٢٢ ٢٢٥ مترا مربعا وتبلغ المساحات المقررة لإزالة الألغام خلال الفترتين ٢٠١٢/٢٠١١ و ٢٠١٣/٢٠١٢ على التوالي ٧٥٠ ٠٠٠ متر مربع و ١ ٠٠٠ ٠٠٠ متر مربع (A/66/573، الصفحة ١٥ و A/66/681، الفقرة ٣٧). وأبلغت اللجنة، لدى استفسارها، بأسباب انخفاض المساحة إلى ٧٥٠ ٠٠٠ متر مربع بالنسبة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ مقارنة بالمساحة التي تم تطهيرها فعلا خلال الفترة ٢٠١١/٢٠١٠ والتي تبلغ ٨ ٤٢٢ ٢٢٥ مترا مربعا، والنتائج المقرر بالنسبة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ وهو ١ ٠٠٠ ٠٠٠ متر مربع. وأشار إلى أن خمسة شهور فقط من عمليات إزالة الألغام هي المقررة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ نظرا لانخفاض مستوى التمويل وعشرة شهور من تلك العمليات هي المقررة للفترة ٢٠١٣/٢٠١٢. غير أنه نظرا لوعورة الأرض التي ستزال منها الألغام خلال الفترة ٢٠١٣/٢٠١٢ لم ترتبط المساحة التي يتعين إزالة الألغام منها ارتباطا مباشرا بزيادة عدد شهور العمليات. وتلاحظ اللجنة استنادا إلى الميزانية المقترحة أنه خلال الفترة ٢٠١٢/٢٠١١ انتقلت البعثة من تدمير الذخائر غير المنفجرة على سطح الأرض إلى عملية أكثر تعقيدا واستهلاكاً للموارد تتمثل في إزالة الألغام تحت السطح.

مشروع التكنولوجيا الخضراء

٣٧ - تلاحظ اللجنة الاستشارية استنادا إلى تقرير أداء ميزانية الفترة ٢٠١١/٢٠١٠ أنه قد تم إلغاء التركيب المقرر لعنفتين لتوليد الطاقة الريحية نظرا لطبيعة المشروع المعقدة (A/66/573، الصفحة ٢٢). وأبلغت اللجنة، لدى استفسارها، بأن هناك افتقارا إلى المعرفة الكاملة لتشغيل النظام وإلى موظفين مدربين لتنفيذ المشروع. وأبلغت اللجنة كذلك بأن المشروع سيعاد فيه النظر بعد أن يتم إجراء الأبحاث التقنية اللازمة بشأن مسائل تتصل ببيانات الرياح، والتركيب، والصيانة، والتدريب، في المستقبل القريب. وليس واضحا لدى اللجنة الاستشارية لماذا اقترح أصلا مشروع تركيب عنفتين لتوليد الطاقة الريحية دون وجود ما ستلزمه مثل هذه المشاريع من بيانات كاملة ومعرفة تامة. وترى اللجنة أن مقترحات الميزانية ينبغي أن تستند إلى افتراضات تخطيط مدروسة جيدا.

المشاريع السريعة الأثر

٣٨ - تشير اللجنة الاستشارية إلى أنه طلبت، لفترة الميزانية ٢٠١١/٢٠١٢، احتياجات تبلغ ٥٠ ٠٠٠ دولار لمشروعين سريعَي الأثر لحفر آبار في الجهة الشرقية من الجدار الرملي، من أجل توفير المياه لمواقع الأفرقة والسكان المحليين، وكان ذلك أول طلب تقدمت به البعثة لإنجاز مشاريع سريعة الأثر (A/65/743/Add.5، الفقرة ٣٣). وأبلغت اللجنة، لدى استفسارها، بأن الموافقة على المشروعين لم تمنحها السلطات المحلية إلا في الآونة الأخيرة وأن من المتوقع البدء في تنفيذ المشروعين قبل منتصف شهر آذار/مارس ٢٠١٢. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن المعلومات الواردة في الميزانية المقترحة تشير إلى أن المشروعين قد نفذوا، وهو في الحقيقة بيان غير دقيق عن حالة المشاريع. وتشجع اللجنة الاستشارية مرة أخرى البعثة على كفالة تنفيذ المشروعين ذوي الأثر السريع في أقرب وقت ممكن (انظر A/65/743/Add.5، الفقرة ٣٣).

التدريب

٣٩ - ترد المعلومات المتعلقة بالاحتياجات المقدرة للتدريب خلال الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ في الفقرات من ٣٣ إلى ٣٥ من الميزانية المقترحة (A/66/681). وتلاحظ اللجنة الاستشارية استنادا إلى الجدول الوارد تحت الفقرة ٣٤ أن العدد الفعلي والعدد المقرر والعدد المقترح للموظفين الدوليين المشاركين في التدريب الخارجي هو ٣٣ موظفا للفترة ٢٠١٠/٢٠١١ و ٢٩ موظفا للفترة ٢٠١١/٢٠١٢ و ٢٧ موظفا للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ مقابل العدد الكلي الفعلي والعدد المدرج في الميزانية والعدد المقترح للموظفين الدوليين البالغ ٩٩ و ١٠٢ و ١٠٠ موظف بالنسبة لنفس الفترات. ويتبين من ثم للجنة الاستشارية أن كل موظف دولي بالبعثة في المتوسط استفاد من دورة تدريب خارجي مرة كل ثلاث سنوات.

٤٠ - وطلبت اللجنة الاستشارية تبرير لزوم توفير دورات التدريب الخارجي كثيرا للموظفين الدوليين، وأبلغت بأن جميع أنشطة التدريب الخارجي التي تمت كان الهدف منها تلبية احتياجات البعثة أو توفير مهارات معتمدة لوظائف أو مهام معينة. وتتناول اللجنة الاستشارية بمزيد من التفصيل مسألة التدريب في بعثات حفظ السلام في سياق تقريرها عن المسائل الشاملة (A/66/718).

متابعة توصيان مجلس مراجعي الحسابات

٤١ - يرد موجز لإجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة في الفرع الخامس - جيم من الميزانية المقترحة (A/66/681). وفيما يتعلق بانخفاض معدل إشغال رحلات طائرة البعثة AN-26 كما كشف المجلس، أشير إلى أن البعثة اتخذت إجراءات تصحيحية لزيادة معدل إشغال رحلاتها إلى الحد الأقصى بإعادة تشكيل أسطولها. وفي إطار ذلك، تم سحب طائرة واحدة وأعيد تشكيل طائرتين من طراز AN-26 لزيادة نقل كل من الركاب والبضائع إلى أقصى حد من مواقع الأفرقة بالبعثة وإليها. وترى اللجنة الاستشارية أن البعثة ينبغي لها أن تواصل تكثيف جهودها من أجل تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات.

خامسا - خاتمة

٤٢ - ترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في ما يتعلق بتمويل البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ في الفرع الخامس من تقرير أداء الميزانية (A/66/573). وتوصي اللجنة الاستشارية بأن يقيّد الرصيد الحر البالغ ٢٨ ٤٠٠ دولار، وكذلك الإيرادات والتسويات الأخرى البالغة ١ ١٠٩ ٧٠٠ دولار لحساب الدول الأعضاء.

٤٣ - وترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في ما يتعلق بتمويل البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ في الفرع الرابع من الميزانية المقترحة (A/66/681). وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تعتمد الجمعية العامة مبلغاً قدره ٥٨ ٢٣٩ ٢٠٠ دولار للإنفاق على البعثة لفترة الـ ١٢ شهراً الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣.

الوثائق

- تقرير أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية في الفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ (A/66/573)
- ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ (A/66/681)
- تقرير مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام عن فترة الاثني عشر شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ (A/66/5 (Vol. II)، الفصل الثاني)
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن الأداء المالي لبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ وميزانيتها المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ (A/65/743/Add.5)
- قرار الجمعية العامة ٢٨٤/٦٤ و ٣٠٤/٦٥ بشأن تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية
- قرار مجلس الأمن ٦٩٠ (١٩٩١) و ١٩٧٩ (٢٠١١)

المرفق الأول

النفقات الحالية والمتوقعة لبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢

بآلاف دولارات الولايات المتحدة

| | من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ | | | | النفقات المتوقعة للفترة من ١ شباط/فبراير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ | | | |
|---------------------------------|---|---------|-------------|---------|---|-------------|---|---|
| | المخصصات | | الرصيد الحر | | النفقات | | بمجموع النفقات. مما في ذلك النفقات المتوقعة | |
| | (١) | (٢) | (٣)=(١)-(٢) | (٤) | (٥)=(٢)+(٤) | (٦)=(١)-(٥) | (٧)=(٦)-(١) ÷ الفرق كنسبة مئوية | أسباب الفرق |
| الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة | | | | | | | | |
| المراقبون العسكريون | ٥ ٧٤٣,٧ | ٣ ٦١٥,٦ | ٢ ١٢٨,١ | ١ ٩٤٠,٢ | ٥ ٥٥٥,٨ | ١ ٨٧,٩ | ٣,٣ | يعزى الرصيد غير المستخدم بالأساس إلى ارتفاع متوسط معدل الشواغر المتوقع البالغ ٣ في المائة، عن المعدل البالغ ٢ في المائة المدرج في الميزانية |
| الوحدات العسكرية | ٧٥٧,٩ | ٥٤٤,٣ | ٢١٣,٦ | ٢٣٢,٣ | ٧٧٦,٦ | (١٨,٧) | (٢,٥) | يعزى الاحتياج الإضافي أساساً إلى ارتفاع تكلفة نقل أفراد الوحدات إلى بلدانهم الأصلية في نهاية فترة خدمتهم |
| شرطة الأمم المتحدة | ١٦٥,٥ | ٥٥,١ | ١١٠,٤ | ٧٣,٦ | ١٢٨,٧ | ٣٦,٨ | ٢٢,٢ | يعزى الرصيد غير المستخدم بالأساس إلى متوسط معدل الشواغر المتوقع البالغ ١١ في المائة، قياساً إلى الانتشار الكامل المفترض في الميزانية |
| المجموع الفرعي | ٦ ٦٦٧,١ | ٤ ٢١٥,٠ | ٢ ٤٥٢,١ | ٢ ٢٤٦,١ | ٦ ٤٦١,١ | ٢٠٦,٠ | ٣,١ | |

| من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ | | | | | | | |
|---|------------------|-------------|---------|---|---|-------------------|-------------|
| النفقات المتوقعة للفترة من ١ شباط/فبراير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ | | | | | | | |
| المخصصات | مجموع النفقات | الرصيد الحر | النفقات | مجموع النفقات بما في ذلك النفقات المتوقعة | تقديرات الرصيد الحر في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ | الفرق كنسبة مئوية | |
| | | | | | | | |
| (١) | (٢) | (٣)=(١)-(٢) | (٤) | (٥)=(٢)+(٤) | (٦)=(١)-(٥) | (٧)=(٦)÷(١) | أسباب الفرق |
| | | | | | | | |
| الأفراد المدينون | | | | | | | |
| الموظفون الدوليون | ١٧ ٦٤٩,٦ | ١١ ٣١٣,٦ | ٦ ٣٣٦,٠ | ٧ ٩٤٩,٠ | ١٩ ٢٦٢,٦ | (١ ٦١٣,٠) | (٩,١) |
| يعزى الاحتياج الإضافي أساسا إلى التكلفة الإضافية الناشئة عن التغير الحاصل في المزايا والاستحقاقات نتيجة تنفيذ عملية مواءمة شروط الخدمة | | | | | | | |
| الموظفون الوطنيون | ٤ ٠٥٢,٩ | ٢ ٧٢٤,٩ | ١ ٣٢٨,٠ | ٢ ٠٥٠,٨ | ٤ ٧٧٥,٧ | (٧٢٢,٨) | (١٧,٨) |
| يعزى الاحتياج الإضافي أساسا إلى إعادة تصنيف وظائف موظفين وطنيين في رتب أعلى | | | | | | | |
| متطوعو الأمم المتحدة | ٨٠٩,٥ | ٤٥٥,١ | ٣٥٤,٤ | ٢٠٩,١ | ٦٦٤,٢ | ١٤٥,٣ | ١٧,٩ |
| ارتفاع متوسط معدل الشواغر المتوقع البالغ ٧ في المائة، عن المعدل البالغ ٢ في المائة المدرج في الميزانية | | | | | | | |
| المساعدة المؤقتة العامة | ٤٧,٠ | ٣٦,١ | ١٠,٩ | ٢٣,١ | ٥٩,٢ | (١٢,٢) | (٢٦,٠) |
| يعزى الاحتياج الإضافي أساسا إلى إعادة تصنيف وظائف موظفين وطنيين في رتب أعلى | | | | | | | |
| المجموع الفرعي | ٢٢ ٥٥٩,٠ | ١٤ ٥٢٩,٧ | ٨ ٠٢٩,٣ | ١٠ ٢٣٢,٠ | ٢٤ ٧٦١,٧ | (٢ ٢٠٢,٧) | (٩,٨) |
| | | | | | | | |
| تكاليف التشغيل | | | | | | | |
| الأفراد المقدمون من الحكومات | ٣٩,٤ | ٢٢,٧ | ١٦,٧ | ١٦,٣ | ٣٩,٠ | ٠,٤ | ١,٠ |
| يعزى الرصيد غير المستخدم بالأساس إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بمدفوعات بدلات الإقامة الشهرية نتيجة حالات غياب مأذون بها خارج منطقة البعثة | | | | | | | |
| الخبراء الاستشاريون | ١٥,٠ | - | ١٥,٠ | ١٥,٠ | ١٥,٠ | - | - |
| السفر الرسمي | ٧٠٤,٥ | ٣٥٧,٣ | ٣٤٧,٢ | ٢٢٢,٥ | ٥٧٩,٨ | ١٢٤,٧ | ١٧,٧ |
| يعزى الرصيد غير المستخدم بالأساس إلى عدم إمكانية إجراء السفر الرسمي بسبب عدم حضور الأطراف المعنيين. | | | | | | | |

| المخصصات | من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ | | النفقات المتوقعة للفترة من ١ شباط/فبراير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ | | | بمجموع النفقات بما في تقديرات الرصيد الحر في ذلك النفقات المتوقعة | | الفرق كنسبة مئوية | |
|-----------------------------------|--|-------------|---|-------------|----------|---|-------------|----------------------|--|
| | بمجموع | | النفقات | الرصيد الحر | (٤) | (٥)+(٦)=(٤) | (٦)-(١)=(٥) | (٧)=(٦)÷(١) | أسباب الفرق |
| | النفقات | الرصيد الحر | | | | | | | |
| (١) | (٢) | (٣)=(١)-(٢) | (٤) | (٥) | (٦) | (٧) | (٨) | (٩) | |
| المرافق والهياكل الأساسية | ٤ ٤٦٧,٨ | ٢ ٠٨٨,١ | ٢ ٣٧٩,٧ | ٢ ٠٣٩,٥ | ٤ ١٢٧,٦ | ٣٤٠,٢ | ٧,٦ | | يعزى الرصيد غير المستخدم بالأساس إلى إلغاء اقتناء مرافق لتنقية المياه وإنقاص قطع الغيار وانخفاض الاحتياجات الفعلية للاكتفاء الذاتي |
| النقل البري | ٣ ٦٠٩,٣ | ٦٣٩,٧ | ٢ ٩٦٩,٦ | ١ ٣٩٢,٢ | ٢ ٠٣١,٩ | ١ ٥٧٧,٤ | ٤٣,٧ | | يعزى الرصيد غير المستخدم بالأساس إلى استلام مركبات من بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد، ما نتج عنه انخفاض في المشتريات |
| النقل الجوي | ١٧ ٠٤٦,٧ | ١٢ ٢٦١,١ | ٧ ٧٨٥,٦ | ٣ ١٣٤,٧ | ١٥ ٣٩٥,٨ | ١ ٦٥٠,٩ | ٩,٧ | | يعزى الرصيد غير المستخدم بالأساس إلى إلغاء عقد طائرة عمودية واحدة في أيار/مايو ٢٠١١ |
| الاتصالات | ١ ٤١١,٥ | ١ ٠٥٦,٩ | ٣٥٤,٦ | ٣٤٥,٠ | ١ ٤٠١,٩ | ٩,٦ | ٠,٧ | | |
| تكنولوجيا المعلومات | ١ ٠٩٦,٤ | ٧١١,٤ | ٣٨٥,٠ | ٣٨١,٠ | ١ ٠٩٢,٤ | ٤,٠ | ٠,٤ | | |
| الخدمات الطبية | ١٥٧,٨ | ١١٠,٢ | ٤٧,٦ | ٨٧,٠ | ١٩٧,٢ | (٣٩,٤) | (٢٥,٠) | | يعزى الاحتياج الإضافي أساساً إلى التكاليف الفعلية للإجلاء الطبي للأفراد العسكريين |
| اللسوازم والخدمات والمعدات الأخرى | ٣ ٦٢٤,٩ | ٣ ٢١٥,١ | ٤٠٩,٨ | ٣٠٦,٩ | ٣ ٥٢٢,٠ | ١٠٢,٩ | ٢,٨ | | يعزى الرصيد غير المستخدم إلى إلغاء اقتناء مكيفات هواء جديدة إذ إن أماكن الإقامة الجديدة ذات الجدران الصلبة تشتمل على وحدات لتكييف الهواء |
| المشاريع السريعة الأثر | ٥٠,٠ | - | ٥٠,٠ | ٥٠,٠ | ٥٠,٠ | - | - | | |
| المجموع الفرعي | ٣٢ ٢٢٣,٣ | ٢٠ ٤٦٢,٥ | ١١ ٧٦٠,٨ | ٧ ٩٩٠,١ | ٢٨ ٤٥٢,٦ | ٣ ٧٧٠,٧ | ١١,٧ | | |
| إجمالي الاحتياجات | ٦١ ٤٤٩,٤ | ٣٩ ٢٠٧,٢ | ٢٢ ٢٤٢,٢ | ٢٠ ٤٦٨,٢ | ٥٩ ٦٧٥,٤ | ١ ٧٧٤,٠ | ٢,٩ | | |

| من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ | | النفقات المتوقعة للفترة من ١ شباط/فبراير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ | | | | | |
|---|----------|---|----------|-------------|----------------------|---|-------------|
| المخصصات | النفقات | مجموع | | النفقات | ذلك النفقات المتوقعة | تقديرات الرصيد الحر في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ | |
| | | الرصيد الحر | النفقات | | | الفرق كنسبة مئوية | أسباب الفرق |
| (١) | (٢) | (٣)=(١)-(٢) | (٤) | (٥)=(٢)+(٤) | (٦)=(١)-(٥) | (٧)=(٦)÷(١) | |
| الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين | ٢ ٧٦١,٣ | ١ ٦١٨,٠ | ١ ١٤٣,٣ | ١ ١٤٣,٣ | ٢ ٧٦١,٣ | - | |
| صافي الاحتياجات | ٥٨ ٦٨٨,١ | ٣٧ ٥٨٩,٢ | ٢١ ٠٩٨,٩ | ١٩ ٣٢٤,٩ | ٥٦ ٩١٤,١ | ١ ٧٧٤,٠ | ٣,٠ |
| التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية) | ٧ ٧٦٩,٩ | ٥١٦,٨ | ١ ٢٥٣,١ | ١ ٢٥٣,١ | ١ ٧٦٩,٩ | - | |
| مجموع الاحتياجات | ٦٣ ٢١٩,٣ | ٣٩ ٧٢٤,٠ | ٢٣ ٤٩٥,٣ | ٢١ ٧٢١,٣ | ٦١ ٤٤٥,٣ | ١ ٧٧٤,٠ | ٢,٨ |

المرفق الثاني

موجز التغييرات المقترحة في ملاك موظفي بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء
في الصحراء الغربية للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣

| المكتب/القسم/الوحدة | العدد | الرتبة | البيان |
|------------------------------------|-------|---------|---|
| العنصر ٣: الدعم | | | |
| قسم الشؤون المالية | ١- | خ م | تحويل وظيفة مساعد مالي إلى وظيفة موظف وطني من فئة الخدمات العامة |
| | ١+ | م و خ ع | إنشاء وظيفة لموظف وطني من فئة الخدمات العامة بتحويل وظيفة مساعد مالي |
| المجموع الفرعي | | | |
| | - | | |
| قسم الطيران | ٣+ | م و خ ع | نقل وظيفة واحدة لمساعد لشؤون المخازن ووظيفة واحدة من قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات ووظيفة واحدة لمساعد لشؤون المعدات والأصول من قسم الهندسة |
| | ٢+ | م و خ ع | إنشاء وظيفتين لموظفين وطنيين من فئة الخدمات العامة بتحويل وظيفتين لمتطوعين من متطوعي الأمم المتحدة (مساعد إداري ومساعد لعمليات الطيران) |
| | ٢- | م أ م | تحويل وظيفة واحدة لمساعد إداري ووظيفة واحدة لمساعد لعمليات الطيران إلى وظيفتين من وظائف الخدمة العامة الوطنية |
| المجموع الفرعي | | | |
| | ٣+ | | |
| قسم الهندسة | ١- | م و خ ع | إلغاء وظيفة لمساعد لشؤون المعدات والأصول |
| | ١- | م و خ ع | نقل وظيفة لمساعد لشؤون المعدات والأصول إلى قسم الطيران |
| المجموع الفرعي | | | |
| | ٢- | | |
| قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات | ٥- | م و خ ع | نقل وظيفة لمساعد لشؤون المخازن ووظيفة لمساعد لشؤون الاتصالات إلى قسم الطيران وثلاث وظائف لمساعدين لشؤون المعدات والأصول إلى المركز المشترك للعمليات اللوجستية |
| | ١- | م أ م | إلغاء وظيفة لمساعد لشؤون الاتصالات |
| المجموع الفرعي | | | |
| | ٦- | | |
| قسم النقل | ١- | خ م | تحويل وظيفة لمساعد لشؤون الجرد والإمدادات إلى وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية |
| | ٢+ | م و خ ع | إنشاء وظيفتين من فئة الخدمات العامة الوطنية بتحويل وظيفة لمساعد لشؤون الجرد والإمدادات ووظيفة لمساعد لشؤون النقل |

| المكتب/القسم/الوحدة | العدد | الرتبة | البيان |
|---|-------|---------|---|
| | ١- | م أ م | تحويل وظيفة لمساعد لشؤون النقل إلى وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية |
| المجموع الفرعي | | | |
| | ٣+ | م و خ ع | نقل ثلاث وظائف لمساعدين لشؤون المعدات والأصول من قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات |
| المجموع | | | |
| | ٢- | | |
| | ٢- | | الوظائف الدولية |
| | ٤+ | | الوظائف الوطنية |
| | ٤- | | متطوعو الأمم المتحدة |
| <p>الاختصارات: خ م = خدمة ميدانية؛ م و خ ع = موظف وطني من فئة الخدمات العامة؛ م أ م = متطوعو الأمم المتحدة.</p> | | | |